

他山之石》紐約開課 移民母子同堂學英文

駐美文化組 提供

提供時間：2005.01.12

在紐約市皇后區公共圖書館法拉盛分館地下室，17 個來自世界各地的孩子和母親齊聚一處，他們熟知天下大事，大家一起學英文。去年秋天，這些婦女要求圖書館准許她們參加一項協助移民母親教自己子女識字的免費新計畫。消息很快在圖書館成人英語班和期刊室傳開。母親們口耳相傳，爭相召集，根本無需翻譯。

皇后區的母親多數是家庭主婦，她們來自四面八方。她們儘管只說得一口「菜英文」，卻都是受過教育的中產階級。她們希望協助子女，不希望他們輸在起跑線上。娜菲莎原來在阿富汗當老師，七年前經由媒妁之言，嫁給紐約一名阿富汗裔美籍卡車司機。余潔是音樂家和作曲家，本來在北京為電視公司作曲。如今她在家裡教鋼琴，先生則在聯合國上班。對其他人而言，圖書館這個班似乎代表另一種學習機會。來自墨西哥的奧蘿拉·阿馬斯達用西班牙語解釋，她能夠在上夜班前，先帶侄女米琪來這個班上課，實在很開心。米琪的母親是女侍，也是單親媽媽，因為上班太累，自己不能來。在圖書館負責指導家庭識字計畫的巴西女老師席兒瓦娜·瓦斯康塞洛斯說：「移民父母，即使在自己的國家教育程度很高，也往往不會說或不會讀英文。」

父母要和孩子一起學習，效果最好。和孩子一起學習，讓父母更有尊嚴，讓父母更有繼續學習的動機。要讓孩子在學校成績好，念書給孩子聽是為人父母者所能做的最重要功課。」

原始資料出處：2005.01.12 紐約時報